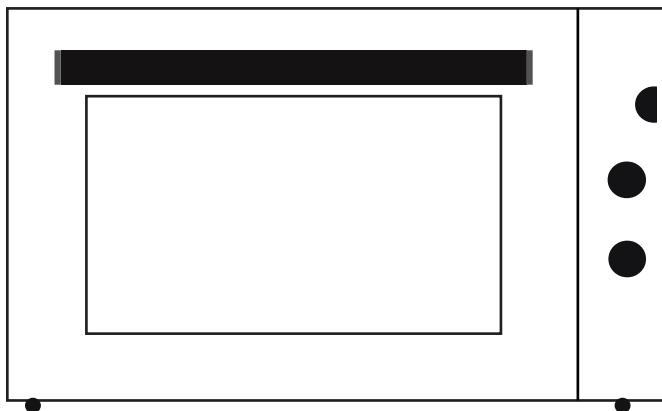


SNAIGÉ

EN: ELECTRIC MINI OVENS | User Manual

ВГ: МАЛКИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ФУРНИ | Инструкция за употреба



SN-9620

ВГ: Моля, прочетете инструкцията за употреба преди да използвате уреда за пръв път и я запазете за бъдещи справки.

110000Z9193

SAFETY REQUIREMENTS

The purpose of this manual is to enable you to operate your electrical oven in the most efficient manner. Before operating your oven, we recommend you to read and understand this manual thoroughly. The oven have 2 tray positions according to your choose.

NOTE:

-Since operating manual covers the general product range, some information given in operating manual as a function may not be applicable for the oven you purchased.

-The product voltage and power rating information is written on the aluminum label at the back of the product.

1. This appliance is intended for household use only and should not be used for any other purpose or in any other application, such as for non-domestic use or in a commercial environment.

2. this appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. The children must be supervised not to play with the appliance.

3. This appliance shall not be used by children.

4. Keep the appliance and its cord out of reach of children. Cleaning and maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

5. Do not use this appliance with programmer clock, a separate system with remote control or any other device that can automatically turn on the appliance.

6. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

7. Before using your oven for the first time, isolation materials and heating components shall consist of an odor. For this reason, operate your oven empty for 30 minutes for the first time and then ventilate the room.

8. Always make sure that your oven's cable is away from any heated components. Never let the electrical cable to get in touch with hot parts.

9. When the oven door is open, do not apply excessive force with heavy objects and never place hot pans, tray etc. just taken out of the oven.

10. Do not move your oven immediately after using it, wait for the oven to cool down.

11. The network cable is equipped with a grounded plug, always make sure that the plug is inserted into a grounded socket.

12. The devices are protected from penetration by objects with a diameter of more than 12 mm from accidental touch of human fingers (IP 20)!

DENSI Ltd is not responsible for damages caused by improper installation, transport or repair of the appliance by not authorized person or center.



CAUTION! HOT SURFACE!

The surfaces are liable to get hot during use.

The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.

Do not touch hot surface. Use the handle while moving the product.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Before connecting the appliance, make sure the outlet is securely grounded.

2. Use fuse 16 A

3. Unplug oven/cooker from the mains socket when not in use and before cleaning. Allow to cool before cleaning or handling.

4. To avoid burns, use extreme caution when removing tray/rack/or disposing of hot grease.

5. Do not place paper, cardboard, plastic in the oven.

6. Oversize foods and metal objects must not be inserted in the oven as they may cause a risk of fire or electric shock.

7. A fire may occur if the oven is covered or touching flammable materials such as curtains, drapers or wooden panels when in operation.

8. Do not store any items on top of the oven when in operation.
9. Keep the glass splashed with water or other liquids while the appliance is working to prevent damage.
10. The appliance must be used in well ventilated room.
11. When placing the appliance, make sure that it is at least 10 cm between the appliance and walls.
12. The appliance is class of protection against electric shock class

TEHCNICAL INFORMATIONS

Model	SN-9620
Upper heating element (W)	100W
Lower heating element (W)	100W
Power (W)	2000W
Fan (W)	
Light (W)	
AC(V/Hz)	230V,50/60
Class	IP20
IP	

USING THE CONTROL PANEL - MECHANICAL TIMER

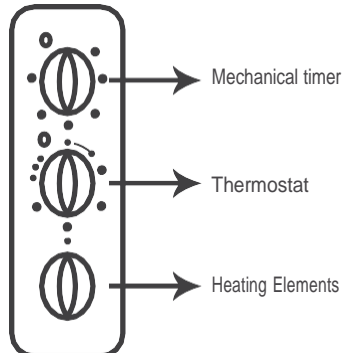
The timer can be setup to 90 minutes. The oven will not work without the timer being set.

To set the required operating time, turn the timer knob clockwise. The red indicator light will illuminate. After the time has elapsed, a bell sound will be heard. If the selected time is not enough turn the knob anticlockwise to position "hand set up"



To turn off the oven, reset the clock or turn the oven knob to "●" position in order to switch the appliance off.

NOTE: If the timer is not set the oven will not work!



THERMOSTAT KNOB

This knob selects the desired temperature.

FUNCTION SELECTOR KNOB

This knob is used to select from the available cooking functions, as follows:

Frying (Top Heating Element)



Cooking (Bottom Heating Element)



Cooking-Frying (Top Heating Element, Bottom Heating Element)



CONVECTION (FAN)

Turn the control key to position " to activate the fan.

NOTE: The combination of different baking modes with the fan may differ depending on the model.

NEON LIGHT

Light indicates that oven is operating. (In cases where Timer, Thermostat and position switch are on). If light flashes and the oven heats, then ensure your oven to operate by turning position selector switch to an appropriate position. When light reaches the appropriate heat degree, it will automatically turn off and indicate that internal temperature of the oven is at the temperature selected.

OVENLIGHT

The oven light is always on when the oven is on. (Depending on the model)





To replace the bulb, proceed as follows:

1. Unplug the appliance from oven;
2. Apart the glass preventing apparatus towards the anticlockwise;
3. Apart the bulb through the anticlockwise;
4. Replace the new bulb through the clockwise;
5. Replace the glass preventing apparatus through the clockwise.

NOTE: The bulb must max. 15 W 220- 240 V H, 300°C.

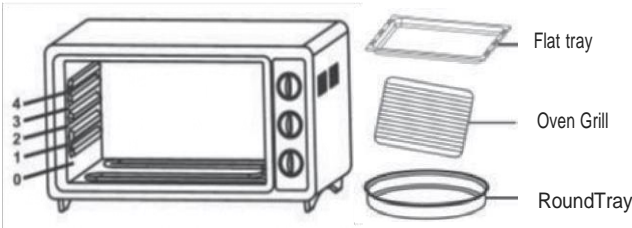
COOKING GUIDE LINE (TABLE)

Food	Temperature (°C)	Time (мин.)	Switch phase	Position of the round tray	Position of the flat tray
Pie	1175-200	120-25		1	2
Cake	1175-200	120-25		1	2
Chicken	1240	30-45		1	2

Cookies	1180	120-30		2
Lamb	1225-240	145-50		2
Veal	1 Max.	50-60		2
Pastries	200-220	30-40		2

NOTE: The values given in the table are laboratory results. You could find different values based on your experience and taste. Pre-heat 5-10 minutes before cooking.

POSITION OF THE TRAY



CLEANING AND MAINTENANCE

1. Unplug the appliance from the mains socket and allow it to cool completely before cleaning.
2. Clean the outside of the appliance with a damp cloth. Do not immerse in water.
3. Wash the baking trays, skewer set and rack in warm soapy water. Rinse and dry them thoroughly before use.
4. Never use abrasive or chemical cleaning agents.
5. Surfaces in contact with food should be cleaned regularly to avoid cross contamination from different types of food, the use of hot clean water with a mild detergent is advisable when dealing with surfaces that come into contact with food.

6. Correct food hygiene practices should always be followed at all times to avoid possibility of food poisoning /cross contamination.

Cleaning of inner glass of the oven (Suitable for models with double glazed glasses)

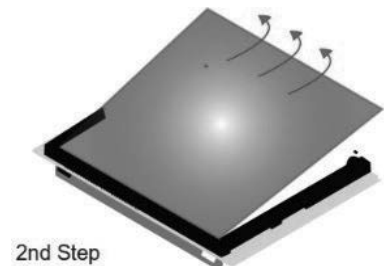
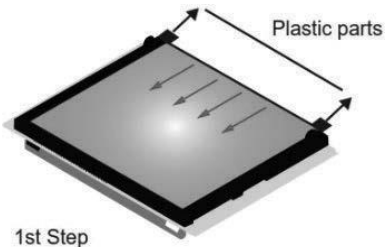
The inner glass of the front cover can be removed for cleaning.

1- Open the cover of the oven.

2- Remove plastic parts by pushing on the plastic tabs on the top of the cover. (1st Step)

3- Clean it after removing the inner glass by pulling it toward yourself (2nd Step)

- Repeat the processes vice versa to insert the glass.



FOR REPAIR:

Please consult to the authorized service if you have any problems with your oven. Failures to arise from intervention of unauthorized person and misuse are not under warranty. In such cases, the warranty of product becomes invalid even if the warranty period does not expire.

SOME INFORMATIVE POINTS TO CARRY AND TRANSFER OF THE APPLIANCE:

1. Before moving your oven to another place within the kitchen, always disconnect the power cord from electric outlet.
2. Transport your equipment always within the original packaging and foam, if packaging is not available you may use packaging and foam that provide equivalent protection.



Преди да използвате **уред**, отделете време, за да прочетете внимателно тези инструкции!

ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Това ръководство е изготвено с цел да използвате по най-ефикасен начин електрическата фурна. Преди да използвате фурната Ви препоръчваме да прочетете внимателно цялото ръководство.

ЗАБЕЛЕЖКА:

- Тъй като ръководството за употреба обхваща широка гама от **уреди**, част от информацията, дадена в ръководството за употреба, може да не отговаря на функциите на фурната, която сте закупили.
- Информацията за напрежение и мощност на **уред** е записана на алуминиевия етикет, залепен на гърба на **фурната**,

1. Този уред е предназначен само за домашна употреба и не трябва да бъде използван на открито или в помещения, неподходящи за работата му. Уредът не трябва да се използва за извънбитови нужди и **във** влажни помещения.
2. Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст или лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или с недостатъчно опит и познания, само ако те се наблюдават или са инструктирани предварително относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат наблюдавани да не си играят с уреда.
3. Този уред не трябва да се използва от деца.
4. Дръжте уреда и неговия кабел далеч от **обсега** на деца. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и са под наблюдение.
5. Уредът не е предназначен да се използва с отделен таймер, дистанционно управление или отделна система за управление.
6. При повреда на захранващия кабел или част от уреда, те трябва да се заменят или отремонтират само от оторизиран сервизен център.
7. При първоначално включване на уреда, е възможно поява **на** дим и миризма. Това се дължи на изолационното покритие на елементите. Поради тази причина включете уреда за около 30 мин., след което проветрете.
8. Винаги се уверявайте, че кабелът не е **в контакт** с горещи повърхности.
9. Когато вратата на фурната е отворена, не прилагайте прекомерна сила с тежки предмети и никога не поставяйте горещи тигани, **тави** и т.н., **непосредствено** извадени от фурната.
10. Не премествайте фурната веднага след като я използвате, изчакайте фурната да се охлади.
11. Захранващият кабел е снабден със заземен щепсел, винаги се уверявайте, че щепселът е поставен в заземен контакт.

„Денсис Мениджмънт“ ООД не носи отговорност за щети, причинени от неправилен монтаж, транспорт или ремонт на уреда от неоторизирани лица.



ВНИМАНИЕ ГОРЕЩА ПОВЪРХНОСТ!

Повърхността може да се нагорещи по време на използването на уреда и малко след това. Не докосвайте горещите повърхности с голи ръце. Използвайте кухненски ръкавици или кърпа, когато местите уреда.

ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

1. Преди да включите уреда уверете, се че **контактът** е надеждно заземен.
2. Използвайте предпазител 16А
3. Ако няма да използвате уреда или искате да го почистите, изключете го от електрическата мрежа, като издърпате щепсела от контакта. Оставете го да изстине преди да преминете към почистване.
4. За да се предпазите от изгаряне, имайте **впредвид**, че тавата и всички елементи във фурната, и някои външни елементи се **нагриват** по време на ползване на уреда.
5. Не поставяйте хартия, картон или материали от пластмаса във фурната.
6. Храна, повече от необходимото, и метални прибори не трябва да бъдат поставяни във фурната, за да се предотврати риск от пожар или токов удар.
7. По време на използване на уреда не го покривайте и не поставяйте леснозапалими материали около него, като пердетата, дървени плоскости, кърпи и др. подобни
8. Не поставяйте никакви предмети върху фурната/печката, докато работи.
9. Пазете стъклото от пръскане с вода или други течности докато **уредът** работи за да не се повреди.
10. Уредът трябва да се използва в добре проветриви помещения.
11. При поставяне на уреда се уверете, че има поне 10 см разстояние от страните.
12. Уредите са с клас на защита от поражение от електрически ток Клас 1.
13. Устройствата са защитени от проникване на предмети с диаметър над 12 mm от случайно докосване на човешки пръсти (IP 20)!

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модел	SN-9620
Горен нагревател (W)	100W
Долен нагревател (W)	100W
1 Мощност (W)	2000W
1 Вентилатор (W)	
1 Осветление (W)	
1 Напрежение (V/Hz)	230V,50/60
1 Клас	
1 Ниво на защита	IP20
1	

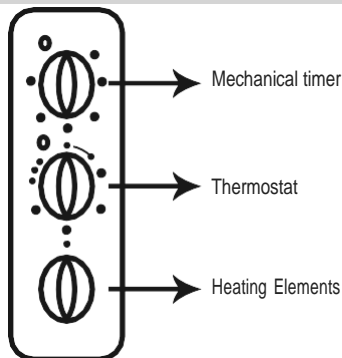
Размерите са **ориентировъчни!**

ИЗПОЛЗВАНЕ НА КОНТРОЛНИЯ ПАНЕЛ - ЗАДАВАНЕ НА ВРЕМЕ

За да настроите желаното време за готвене, завъртете ключа на таймера по посока на часовниковата стрелка. След като настроеното време за готвене изтече ще се активира звуков сигнал. Ако е необходимо да се готви повече от 90 мин. завъртете ключа по посока обратно на часовниковата стрелка, на позиция- (ръчна настройка)."



За да изключите фурната завъртете копчето на фурната "●" нулирайте часовника или на позиция



ЗАБЕЛЕЖКА: Ако не е зададено време за готвене, фурната няма да работи!

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТЕРМОРЕГУЛАТОРА

Позволява Ви да зададете желаната температура.

КЛЮЧ ЗА ЗАДАВАНЕ НА ПОЗИЦИЯ

Този ключ Ви позволява да **изберете** желаната позиция за готвене.

Печене- горен нагревател -,

Печене- долен нагревател -,

Печене - горен нагревател + долен нагревател -,

ПРИНУДИТЕЛНА КОНВЕКЦИЯ (ВЕНТИЛАТОР)

Завъртете контролния ключ на позиция "" за да активирате принудителната циркулация на **въздуха**.

Забележка: Комбинацията между различните режими на печене с вентилатора може да се различава в зависимост от модела.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако **ключът** за задаване на време и **контролният** ключ на нагревателите не се включват едновременно, нагревателите не се активират.

ИНДИКАТОРНА ЛАМПА

Лампата показва, че фурната работи. (Когато таймерът, нагревателят и ключът за функции са включени) Ако лампата свети и фурната се загрива, за да работи фурната завъртете ключа за функции на подходяща позиция. Когато фурната достигне зададената температура лампата ще изгасне автоматично.

ОСВЕТЛЕНИЕ НА ФУРНАТА

Когато фурната е включена, лампата свети постоянно - (в зависимост от модела)

За сменяне на лампата при повреда:

1. Изключете уреда от захранващия контакт.
 2. Изкарайте стъкления предпазител, като го завъртите в посока обратна на часовниковата стрелка.
 3. Свалете дефектната крушка, като я завъртите обратно на часовниковата стрелка.
 4. Поставете новата крушка и завъртете в посока по часовниковата стрелка.
 5. Поставете стъкления предпазител и завъртете в посока по часовниковата стрелка.
- ЗАБЕЛЕЖКА: Крушката трябва да бъде максимум 15 W, 220- 240 V Н, 300 C°.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПЕЧЕНЕ

Ястия	Температура (°C)	Време (мин.)	Функции фурна	Позиция кръгла тава	Позиция квадратна тава
Торта	175-200	20-25			2
Кекс	175-200	20-25			2
Пиле	240	30-45			2
Курабии	180	20-30			2
Агнешко	225-240	45-50			2
Говеждо	Мах.	50-60			2
Баница	200-220	30-40			2

ЗАБЕЛЕЖКА: Стойностите, дадени в таблицата, са резултатите, получени в лабораторни условия. Можете да намерите различни **стойности** въз основа на вашия опит и вкус. Предварително загрейте 5 -10 минути преди **готвене**.

ПОЗИЦИИ НА ТАВИТЕ НА ФУРНАТА



ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. Почистването и поддържането на уреда не трябва да се извършва от деца, освен ако те не са над 8 годишна възраст и не са инструктирани за това.

2. Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине преди почистване.

3. Почистете външната част на уреда с топла вода, препарат и мека кърпа, но без да се облива с вода.

4. Измийте тавите за готвене и скарата с гореща вода и препарат за почистване на съдове, и ги подсушете с мека кърпа, преди да ги използвате отново.

5. Никогa не използвайте абразивни почистващи материали или препарати за почистване.

6. Повърхностите, които са в контакт с храните по време на използване на уреда, трябва да се почистват редовно. Препоръчва се гореща вода и мек почистващ препарат за почистване на остатъците от храна и натрупаната мазнина.

Почистване на вътрешното стъкло на фурната (за модели с вратички с двойно стъкло)

Вътрешното стъкло на вратичката може да се сваля за почистване.

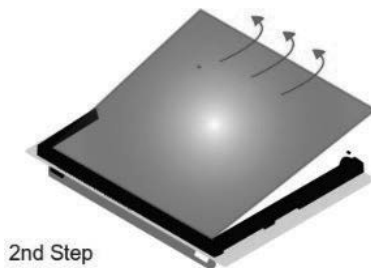
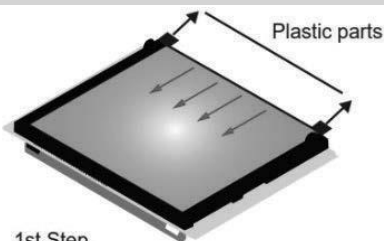
Отворете вратичката на фурната.

Отстранете пластмасовите части, като натиснете пластмасовите зъбчета в горната страна на вратичката (1-ва стъпка)

Почистете, след като извадите вътрешното стъкло, като го изтеглите към себе си (2-ра стъпка)

Повторете стъпките в обратен ред, за да поставите стъклото.

Пластмасови части

**ПРИ НУЖДА ОТ РЕМОНТ**

Моля, консултирайте се с оторизиран сервиз, ако имате някои проблеми с фурната. Повреди, възникнали от намесата на неоторизирани лица и неправилна употреба са извън обхвата на гаранцията. В такива случаи, дори и да не е изтекъл срокът на гаранция, продуктът остава извън гаранция.

ПРИ ПРЕНАСЯНЕ И ТРАНСПОРТИРАНЕ НА УРЕДА ТРЯБВА ДА СЕ ВЗЕМЕ ПОД ВНИМАНИЕ СЛЕДНОТО:

1. Преди да смените мястото на фурната, извадете щепсела на захранващия кабел от контакта.

2. Превозването трябва да се извърши задължително с оригиналната опаковка и стиропор, ако не е налична, трябва да се използва опаковка с равностойна защита.

